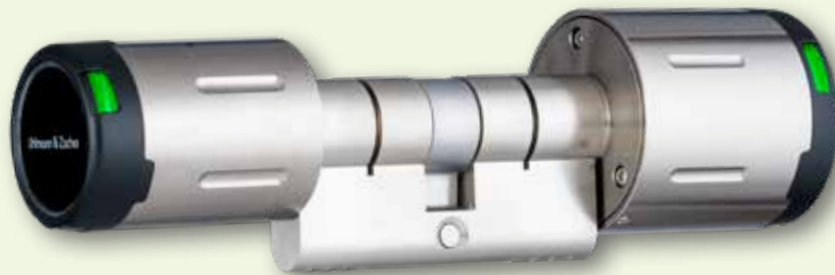


Cylindre électronique à double bouton

Cylindre à double bouton avec l'électronique d'évaluation à l'intérieur

*Electronic Double-Knob Cylinder*

*Double-knob cylinder with evaluation electronics inside*



# CX6182

UZ



## Cylindre à double bouton Clex dans le système Clex prime

Le CX6182 est utilisé comme profil-cylindre avec bouton électronique rotatif tournant librement des deux côtés. Le déverrouillage est effectué des deux côtés par autorisation électronique. Le système électronique d'évaluation et la mécatronique sont intégrés dans le module de commande électronique ainsi que les piles sur le côté intérieur protégé. Seule l'électronique du lecteur y compris une antenne avec des signaux optiques et acoustiques est présente dans le petit bouton extérieur mais il n'y a ni alimentation électrique ni mécanisme de couplage.

En plus, la version de sécurité CX6182 est munie de mécanismes spéciaux de protection contre le perçage. Donc, CX6182 convient tout particulièrement à l'emploi dans les portes d'entrée des bâtiments ou d'autres portes nécessitant un niveau plus élevé de protection sur le plan mécanique contre les entrées par effraction.

Au moyen de l'assemblage du CX6182 avec un cylindre au profil européen, les serrures conventionnelles destinées aux profils européens DIN peuvent être utilisées et un assemblage complexe n'est pas requis. Ceci veut dire que le cylindre à double bouton est une solution comportant des prix favorables à la fois pour les nouveaux bâtiments et les objets existants.

Le CX6182 prend en charge la technologie de transpondeur MIFARE®.

Le CX6182 offre les fonctionnalités de système étendues suivantes :

- Commutations horaires /jours d'accès possible
- Engagement permanent possible (fonction de basculement)
- Peut être connecté au module IDS CX6934
- Les piles ne peuvent être échangées/retirées qu'avec un code approprié pour ouvrir le compartiment de la pile.
- Assemblage et démontage simples du bouton. Ceci n'est possible qu'avec un droit approprié.
- Logement de bouton scellé et étanche à l'eau jusqu'à la classe de protection IP66

Le CX6182 convient particulièrement aux portes ayant un encadrement tubulaire comme il dispose d'un petit bouton (44 x 31 mm) d'un côté offrant suffisamment de place pour ouvrir la porte malgré un retour de porte étroit. Puisque le cylindre dispose des droits d'accès électronique des deux côtés, le petit bouton peut toujours être utilisé sur le côté de l'encadrement de porte qui ne convient pas aux boutons larges. Or, la sécurité mécanique accrue contre une ouverture forcée n'est disponible que du côté d'attaque (le petit bouton). Puisque le petit bouton ne contient qu'une antenne, ce produit convient particulièrement à l'emploi dans des portes d'entrée des bâtiments.

## Clex Double-Knob Cylinder in the Clex prime System

The CX6182 is used as profile cylinder with electronic freely rotatable knob on both sides. Release is brought about on both sides by electronic authorization. The evaluation electronic system and the mechatronics are integrated in the electronic knob together with the batteries on the protected inside. Only the reader electronics including an antenna with optical and acoustic signals is present in the smaller outer knob, but there is no power supply or coupling mechanism.

The security version CX6182 is additionally equipped with special drilling protection mechanisms. Thus, the CX6182 is especially suitable for use in building entrance doors or other doors that need a mechanically higher level of protection against forced entry.

By means of the assembly of the CX6182 with a Euro profile cylinder, conventional locks for DIN Euro profiles can be used and a complicated assembly is not required. This means that the double-knob cylinder is a favorably priced solution for both, new buildings and existing objects.

The CX6182 supports the transponder technology MIFARE®.

The CX6182 offers the following extended system features:

- Time switches/day access possible
- Permanent engagement (toggle function) possible
- Can be connected to the IDS module CX6934
- Batteries can only be exchanged/removed with a suitable code to open the battery compartment.
- Simple assembly and disassembly of the knob. This is only possible with a suitable right.
- Sealed, water-protected knob in housing up to protection rating IP66

The CX6182 is especially suitable for tubular frame doors as it has a small knob (44 x 31 mm) on one side offering enough room for opening the door also with little backset. Because the cylinder has electronic access rights on both sides, the small knob can always be used on the side of the frame door, which is not suitable for large knobs. However, the increased mechanical security against being forced open is available only on the attack side (smaller knob). As the small knob contains only an antenna, this product is especially suitable for the use at building entrance doors.

## Propriétés

Conformément à DIN 18252 et DIN EN 1303, autant qu'applicable aux systèmes électroniques
Conformément à DIN EN 15684
Convient pour une installation dans un profil-cylindre de serrures
Avec bouton électronique rotatif tournant librement des deux côtés
Longueurs possibles de cylindres de 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm
Identification par transpondeur passif (sans pile) dans la clé. Alternativement : Transpondeur actif (avec pile)
Aucun câblage n'est nécessaire
Activation automatique du module de commande par lecture du badge autorisé (transpondeur passif sous forme de carte ou porte-clé de transpondeur)
2 piles CR2 au Lithium 3V pour le module de commande
Jusqu'à 70.000 manoeuvres pour un cycle de vie des piles. L'état de faible charge de la pile est signalé acoustiquement lorsqu'il est activé. Le remplacement des piles est possible dans l'état assemblé. (voir les informations de la pile pour plus de détails)
Alimentation secourue externe possible, si les piles sont vides
Le remplacement des piles (ouverture du boîtier) n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de changement de pile
Facilité de montage en insérant simplement le module de commande dans le cylindre
Le démontage du module de commande n'est possible qu'avec un transpondeur doté de la fonction de démontage.
Convient à l'intérieur et aux portes d'entrée des bâtiments ainsi que pour les portes extérieures. Plage de température : +5° C à +55° C (version intérieure), -25° C à +65° C (version extérieure) Module de commande conformément à la classe de protection IP65 ou IP66 (selon la version).
Le corps de cylindre, le corps de bouton et le capot sont en laiton nickelé. Couvercle en plastique dur pour la zone de l'antenne
Jusqu'à 25 000 autorisations de clé/verrou sont programmables (en option jusqu'à 60 000)
Jusqu'à 512 évènements peuvent être enregistrés dans le module de commande
Jusqu'à 32 jours fériés peuvent être programmés
Basculement automatique de l'heure d'été à l'heure d'hiver
5 296 groupes de verrouillage
Engagement permanent possible sans consommation supplémentaire en énergie
Jusqu'à 20 différentes commutations horaires pour les jours d'accès (engagement permanent automatique) peuvent être programmés
La connexion IDS (au système de centrale d'intrusion pour une mise EN/HORS alarme) est possible
Date d'expiration avec transpondeurs MIFARE®
Pré-équipé pour la connexion radio à 868 MHz
Durée d'engagement programmable de 1 à 1,5 secondes (plus temps d'actionnement)
Peut être combiné avec d'autres systèmes (par exemple Clex private)
Versions pour transpondeur MIFARE® disponibles

## Properties

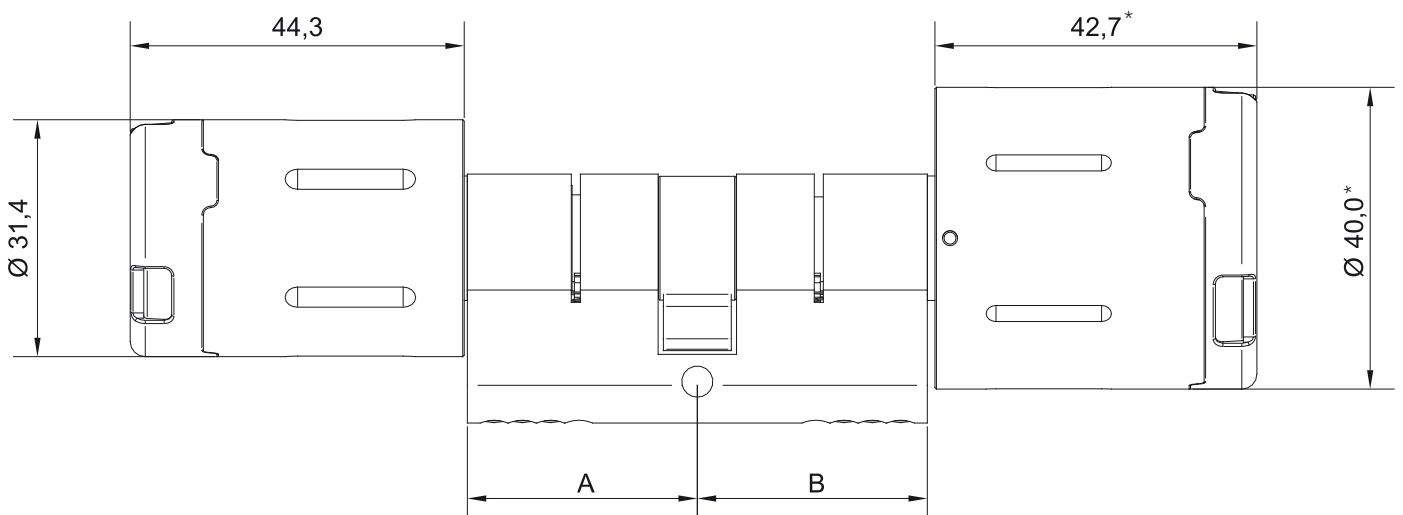


<i>According to DIN 18252 and DIN EN 1303, as far as applicable to electronic systems</i>
<i>According to DIN EN 15684</i>
<i>Suitable for integration into profile cylinder locks</i>
<i>With electronic freely rotatable knob on both sides</i>
<i>Possible lengths of cylinders from 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps</i>
<i>Identification by passive transponder (without power supply). Alternatively: active transponder with own power supply.</i>
<i>No wiring required</i>
<i>Automatic activation of the relevant knob electronics by simply scanning a key (passive transponder as card or transponder key fob)</i>
<i>2 batteries CR2 Lithium 3V for the knob module</i>
<i>Up to 70,000 actuations during one battery life cycle. Low battery status is signaled acoustically when actuated. Replacement of batteries is possible in assembled condition. (see battery information for details)</i>
<i>External power supply for both knobs possible, if batteries are empty</i>
<i>Replacement of batteries (opening the shell) is only possible with battery change authorization</i>
<i>Easy assembly by simply inserting the knob module into the cylinder</i>
<i>Disassembly of the knob module only possible with disassembly authorization</i>
<i>Suitable for interior and building entrance doors as well as exterior doors. Temperature range: +5° C to +55° C (Indoor version), -25° C to +65° C (Outdoor version) Knob module according to protection rating IP65 or IP66</i>
<i>Cylinder and knob housing as well as shell made of nickel-plated brass. Hard plastic cover for the antenna area</i>
<i>Up to 25,000 key/lock authorizations are programmable (optional up to 60,000)</i>
<i>Up to 512 events in the knob module can be logged</i>
<i>Up to 32 holidays can be programmed</i>
<i>Automatic switch-over from summer time to winter time</i>
<i>5,296 locking groups</i>
<i>Permanent engagement without additional power consumption possible</i>
<i>Up to 20 different time switches for day access (automatic permanent engagement) can be programmed</i>
<i>IDS connection is possible</i>
<i>Expiry date for MIFARE® transponders</i>
<i>Pre-equipped for 868 MHz radio connection</i>
<i>Engagement time programmable from 1 to 1.5 seconds (plus actuation time)</i>
<i>Can be combined with other systems (e.g. Clex private)</i>
<i>Version for MIFARE® available</i>

<b>Description du produit</b>	Cylindre électronique à double bouton Clex prime avec l'électronique d'évaluation à l'intérieur <i>Clex prime electronic double-knob cylinder with evaluation electronics inside</i>	<b>Product Description</b>
<b>Référence produit</b>	CX6182	<b>Product Number</b>
<b>Versions de transpondeur disponibles</b>	<b>MIFARE® 13,56 MHz (868 MHz):</b> MIFARE Classic®, MIFARE® DESFire®, Transpondeur actif (868 MHz)	<b>Available Transponder Versions</b>
<b>Dimensions</b>	Dimensions de cylindre pour les serrures au profil européen conformément à DIN 18252 <i>Dimensions of the cylinder for Euro profile locks according to DIN 18252</i>	<b>Dimensions</b>
<b>Longueur du cylindre</b>	De 30/30 mm à 200/200 mm par palier de 5 mm <i>From 30/30 mm to 200/200 mm in 5 mm steps</i>	<b>Length of the Cylinder</b>
<b>Longueur du gros bouton</b>	42,7 mm*	<b>Length of the Big Knob</b>
<b>Diamètre du gros bouton</b>	40,0 mm*	<b>Diameter of the Big Knob</b>
<b>Longueur du petit bouton</b>	44,3 mm	<b>Length of the Small Knob</b>
<b>Diamètre du petit bouton</b>	31,4 mm	<b>Diameter of the Small Knob</b>
<b>Alimentation électrique</b>	Piles, 2 pièces, Type CR2 Lithium 3V <i>Batteries, 2 pieces, type CR2 Lithium 3V</i>	<b>Power Supply</b>
<b>Durée de vie de la pile</b> (Details siehe Batterie-informationen)	Jusqu'à 70.000 manœuvres ou 2,1 ans <i>Up to 70,000 actuations or 2.1 years</i>	<b>Battery Life Cycle</b> (see battery information for details)
<b>Ouverture possible si piles faibles</b>	Possible à tout moment avec alimentation externe <i>possible at any time with external power supply</i>	<b>Low-Power Opening</b>
<b>Température de fonctionnement</b>	+5° C à /to +55° C (version intérieure   <i>Indoor version</i> ) -25° C à /to +65° C (version extérieure   <i>Outdoor version</i> )	<b>Operating Temperature</b>
<b>Température de stockage</b>	-40° C à /to +65° C	<b>Storage Temperature</b>
<b>Emplacement de montage</b>	Application pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur (selon la version du produit). Pour une application à l'extérieur, les conditions ambiantes doivent être vérifiées. <i>Indoor and outdoor application (depending on product version)</i> <i>For outdoor application, the ambient conditions must be verified.</i>	<b>Mounting Location</b>
<b>Normes</b>	DIN EN 15684:2013 DIN EN 60529:2014 DIN 18252:2006 DIN EN 1303:2015 2014/53/EU	<b>Standards</b>



\*Les dimensions ne s'appliquent pas à la version pour les portes extérieures  
*Dimensions do not apply to version for exterior doors*





Version	N° du code produit   Order No.	Version
Cylindre électronique à double bouton Clex prime avec l'électronique d'évaluation à l'intérieur et un petit bouton extérieur avec droit d'accès électronique des deux côtés, corps de cylindre et bouton en laiton nickelé, y compris vis de fixation et piles	<b>6182</b> . . . . .	<i>Clex prime electronic double-knob cylinder with evaluation electronics inside and small external knob with electronic access right on both sides, cylinder body and knob of nickel-plated brass, incl. fixing screw and batteries</i>
<b>30 mm Longueur de cylindre côté A</b>	. . . . <b>30</b> . . . . .	<b>30 mm cylinder length side A</b>
<b>35 mm Longueur de cylindre côté A</b>	. . . . <b>35</b> . . . . .	<b>35 mm cylinder length side A</b>
<b>40 mm Longueur de cylindre côté A</b>	. . . . <b>40</b> . . . . .	<b>40 mm cylinder length side A</b>
<b>45 mm Longueur de cylindre côté A</b>	. . . . <b>45</b> . . . . .	<b>45 mm cylinder length side A</b>
<b>50 mm Longueur de cylindre côté A</b>	. . . . <b>50</b> . . . . .	<b>50 mm cylinder length side A</b>
<b>55 mm Longueur de cylindre côté A</b>	. . . . <b>55</b> . . . . .	<b>55 mm cylinder length side A</b>
<b>60 mm Longueur de cylindre côté A</b>	. . . . <b>60</b> . . . . .	<b>60 mm cylinder length side A</b>
<b>65 mm Longueur de cylindre côté A</b>	. . . . <b>65</b> . . . . .	<b>65 mm cylinder length side A</b>
<b>70 mm Longueur de cylindre côté A</b>	. . . . <b>70</b> . . . . .	<b>70 mm cylinder length side A</b>
<b>30 mm Longueur de cylindre côté B</b>	. . . . . <b>30</b> . . . . .	<b>30 mm cylinder length side B</b>
<b>35 mm Longueur de cylindre côté B</b>	. . . . . <b>35</b> . . . . .	<b>35 mm cylinder length side B</b>
<b>40 mm Longueur de cylindre côté B</b>	. . . . . <b>40</b> . . . . .	<b>40 mm cylinder length side B</b>
<b>45 mm Longueur de cylindre côté B</b>	. . . . . <b>45</b> . . . . .	<b>45 mm cylinder length side B</b>
<b>50 mm Longueur de cylindre côté B</b>	. . . . . <b>50</b> . . . . .	<b>50 mm cylinder length side B</b>
<b>55 mm Longueur de cylindre côté B</b>	. . . . . <b>55</b> . . . . .	<b>55 mm cylinder length side B</b>
<b>60 mm Longueur de cylindre côté B</b>	. . . . . <b>60</b> . . . . .	<b>60 mm cylinder length side B</b>
<b>65 mm Longueur de cylindre côté B</b>	. . . . . <b>65</b> . . . . .	<b>65 mm cylinder length side B</b>
<b>70 mm Longueur de cylindre côté B</b>	. . . . . <b>70</b> . . . . .	<b>70 mm cylinder length side B</b>
<b>Corps de cylindre dimension spéciale de plus de 70/70 mm (max. 200 mm par côté)</b>	. . . . <b>9999</b> . . . . .	<i>Cylinder body special measure over 70/70 mm (max. 200 mm per side)</i>
<b>Version pour transpondeur MIFARE® et 868 MHz radio</b>	. . . . . <b>5</b> . . . . .	<b>Version for MIFARE® transponder and 868 MHz radio</b>
<b>Version de sécurité munie de protection contre le perçage et le retrait</b>	. . . . . <b>1</b> . . . . .	<b>Security version with drilling and pulling protection</b>
<b>Version pour les portes intérieures et les portes d'entrée des bâtiments (IP65)</b>	. . . . . <b>0</b> . . . . .	<b>Version for interior and building entrance doors (IP65)</b>
<b>Version pour les portes extérieures (IP66)</b>	. . . . . <b>5</b> . . . . .	<b>Version for exterior doors (IP66)</b>